

Oficial de Salud Pública del Estado Insta a los Viajeros Para Protegerse de Enfermedades Transmitidas por Mosquitos

Date: 12/9/2015

Number: 15-088s

Contact: Anita Gore, Carlos Villatoro (916) 440 7259

SACRAMENTO -

La Directora del Departamento de Salud Pública de California (CDPH, en inglés) y la Funcionaria de Salud del Estado, Dra. Karen Smith advierte a los californianos de que deben protegerse contra las picaduras de mosquitos si viajan a México o Latino América, donde ha habido un aumento de enfermedades transmitidas por mosquitos llamadas chikungunya y dengue. Los viajeros también deben ser conscientes que existe transmisión de dengue en la isla grande de Hawaii, y las precauciones contra las picaduras de mosquitos se aconsejan; no hay ningún informe de transmisión de dengue en las otras islas hawaianas.

"Queremos que todos los californianos tengan mucho cuidado si viajan a estas regiones y tomen medidas para evitar las picaduras de mosquitos", dijo la Dra. Smith. "Los mosquitos que transmiten el chikungunya y el dengue son mordedores agresivos que pican durante el día".

Chikungunya es una enfermedad viral caracterizada por la aparición aguda de fiebre y dolor grave en las articulaciones. El dengue, otra enfermedad viral, se caracteriza por fiebre alta, dolor de cabeza intenso, dolores musculares y articulares, erupción en la piel, y en casos graves, manifestaciones de sangre. Para ambas enfermedades, el tratamiento es de apoyo, la enfermedad no es contagiosa, y no hay vacuna.

Para el año 2015, 164 casos de chikungunya y 90 casos de dengue se han reportado en residentes de California, todos con historia de viajes a zonas donde hay transmisión de estas enfermedades. De los casos informados en 2015, 148 (90 por ciento) de chikungunya y 77 (86 por ciento) de los casos de dengue tenían historia de viaje a Latino América. El número de casos de dengue reportados en California con historia de viaje a México ha incrementado en los últimos tres años, con 80 en 2013 -2015 en comparación con 17 en el período de 2010-2012.

Tres residentes de California se enfermaron de dengue durante el brote reciente en la isla grande de Hawaii. No ha habido casos de chikungunya y dengue adquirido localmente en California.

CDPH recomienda que los viajeros impidan la exposición a las picaduras de mosquitos usando ropa protectora y aplicando repelente de insectos que contenga DEET, Picaridin, aceite de eucalipto de limón o IR3535 de acuerdo a instrucciones de la etiqueta. DEET se puede utilizar con seguridad en bebés y niños de dos meses de edad y mayores. Además, asegúrese de que su hotel o alojamiento tiene aire acondicionado o puertas y ventanas con las pantallas ajustadas para evitar los mosquitos.

Chikungunya se introdujo al Caribe en fines de 2013, y de 30 de noviembre de 2015, más de 25.000 casos confirmados fueron registrados del Caribe y el Central, Sur y Norte América, incluyendo más de 9.000 casos en México. Transmisión de dengue también ha sido frecuente a lo largo de los países de Latino América en los últimos años, y el riesgo del dengue está presente en varios estados mexicanos, incluyendo Baja California Sur (donde Cabo San Lucas y La Paz son áreas turísticas).

Si has regresado de una región afectada y tienes fiebre con dolor en las articulaciones o erupciones en la piel en las dos semanas después de su regreso, por favor póngase en contacto con su médico y dígame a dónde ha viajado. Si el médico sospecha chikungunya o dengue, por favor, protegerse contra las picaduras de mosquitos hasta que recupere. Esto evitará la propagación del virus a los mosquitos y potencialmente los seres humanos aquí en California.